

În temeiul Decretului Președintelui României nr. 509/2009 privind numirea președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații,

În temeiul dispozițiilor art. 11 alin. (1) și ale art. 12 alin. (1) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009 privind înființarea Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 116 alin. (1), (8) și (10) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice, aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 140/2012, precum și ale art. 18 alin. (1) din Decizia președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații nr. 480/2010 privind stabilirea procedurii de soluționare a litigiilor ce intră în competența Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații,

PREȘEDINTELE AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN COMUNICAȚII

emite prezenta:

DECIZIE PRIVIND SOLUȚIONAREA LITIGIULUI DINTRE RCS & RDS S.A. ȘI ROMTELECOM S.A.

I. Introducere

A. Sesizarea reclamantei

La data de 17 ianuarie 2013, reclamanta RCS & RDS S.A. (denumită în continuare *RCS & RDS*), cu sediul în București, Str. Doctor Staicovici, Nr. 73-75, scara I, sector 5, a înaintat Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații (ANCOM) o sesizare împotriva Romtelecom S.A. (denumită în continuare *Romtelecom*), cu sediul în București, Piața Presei Libere nr. 3-5, Clădirea City Gate, Turnul de Nord, sector 1, prin intermediul căreia a solicitat ANCOM:

- constatarea încălcării de către *Romtelecom* a procedurilor de calcul al tarifelor de închiriere aferente serviciului de implementare și folosire a capacității de interconectare, precum și al serviciului de linii închiriate pentru interconectare, în ceea ce privește alocarea costurilor pentru legăturile de interconectare și porturile de acces, care trebuie să țină cont de principiul cauzalității costurilor, potrivit căruia un operator trebuie să suporte costurile furnizării serviciilor în funcție de nivelul traficului transmis în rețeaua celui alt operator, raportat la volumul total al traficului transportat între cele două rețele, luând în considerare toate categoriile de trafic reglementate între părți;

- obligarea *Romtelecom* la rectificarea și corectarea modului de facturare a serviciului său de implementare și folosire a capacității de interconectare, precum și a serviciului *Romtelecom* de linii închiriate pentru interconectare, începând cu luna august 2009 și până în luna mai 2012, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea deciziei de soluționare a litigiului.

Sesizarea a fost înregistrată la ANCOM cu nr. SC-834/17.01.2013.

B. Desfășurarea procedurii

În temeiul prevederilor art. 7 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, prin Decizia președintelui ANCOM nr. 85/2013, președintele ANCOM a numit Comisia responsabilă cu soluționarea litigiului dintre *RCS & RDS* și *Romtelecom* (denumită în continuare *Comisia*), formată din următoarele persoane:

- doamna Alexandra Schinagel-Costea, șef serviciu, Serviciul Litigii și Protecția Drepturilor Utilizatorilor, Direcția Juridică, în calitate de președinte;
- doamna Carmen Iliescu, consilier juridic, Serviciul Litigii și Protecția Drepturilor Utilizatorilor, Direcția Juridică, în calitate de membru;
- doamna Mariana Dumitrache, expert, Serviciul Reglementări Comunicații Electronice, Departamentul Reglementare Tehnică, Direcția Executivă Reglementare, în calitate de membru;
- domnul Ștefan Liscan, expert, Serviciul Acces și Interconectare, Direcția Reglementare Economică, Direcția Executivă Reglementare, în calitate de membru.

În temeiul dispozițiilor art. 8 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-DJ-1355/24.01.2013, ANCOM a transmis *Romtelecom* o copie a sesizării introduse de către *RCS & RDS*, solicitând părții să depună răspunsul la sesizare în termen de 15 zile. Prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-2468/08.02.2013, *Romtelecom* a depus răspunsul la sesizare.

În temeiul dispozițiilor art. 9 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, părțile au fost invitate la data de 27 februarie 2013, la sediul central al ANCOM, în vederea dezbaterii litigiului pe fond. La data de 25 februarie 2013, Comisia, în temeiul dispozițiilor art. 11 alin. (2) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, a luat act de solicitarea *Romtelecom* privind amânarea întâlnirii comune cu reprezentanții *RCS & RDS*, a dispus amânarea dezbaterilor și a stabilit că următoarea întâlnire a părților în fața ANCOM va avea loc la data de 5 martie 2013. Procesul-verbal al acestei ședințe a fost înregistrat la ANCOM cu nr. SC-DJ-3565/25.02.2013.

În cadrul ședinței din data de 5 martie 2013, având în vedere obiectul sesizării, precum și susținerile părților prezentate verbal în ședință, Comisia a arătat că, potrivit dispozițiilor art. 116 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, Autoritatea are competența soluționării numai a acelor litigii apărute în legătură cu obligațiile impuse furnizorilor prin intermediul legislației speciale (primare sau secundare) din domeniul comunicațiilor electronice și a precizat că obiectul litigiului nu vizează nerespectarea unor asemenea obligații, ci încălcarea unor clauze contractuale de natură exclusiv comercială, privind modalitatea de calcul și facturare a serviciilor care fac obiectul raporturilor contractuale dintre părți, care nu reprezintă transpunerea unei obligații reglementate. În considerarea aspectelor învederate, Comisia a invocat *ex officio* excepția lipsei competenței materiale, pe care, ulterior punerii în discuția părților, a admis-o și a dispus respingerea sesizării ca inadmisibilă. În cadrul aceleiași ședințe, Comisia a declarat dezbaterile închise. Procesul-verbal al acestei ședințe a fost înregistrat la ANCOM cu nr. SC-DJ-7806/01.04.2013.

La data de 9 mai 2013, în temeiul dispozițiilor art. 17 alin. (2) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, Comisia a prezentat președintelui ANCOM raportul privind soluționarea litigiului dintre *RCS & RDS* și *Romtelecom*.

II. Susținerile părților

A. Susținerile reclamantei

În sesizarea înaintată ANCOM, *RCS & RDS* a precizat că, prin aplicarea de către *Romtelecom* în mod eronat a modalității de calcul cu privire la tarifele aferente serviciului de implementare și folosire a capacității de interconectare a *Romtelecom*, precum și serviciului de linii închiriate, respectiv prin neincluderea în cadrul formulei de calcul a tuturor categoriilor de trafic, reclamanta este prejudiciată. Astfel, *RCS & RDS* a arătat că, urmare a neincluzerii în

calculul serviciilor asociate interconectării a traficului originat în rețelele operatorilor alternativi, tranzitat de către *Romtelecom* și terminat în rețeaua *RCS & RDS*, precum și a traficului internațional colectat de către pârâtă și transmis către reclamantă, ponderea traficului transmis în rețeaua reclamantei este mai mică, fapt care afectează numărul total de minute al apelurilor schimbate între părți, astfel cum este prevăzut la art. 2.1.6.3 din Manualul de descriere a serviciilor din cadrul Ofertei de referință privind interconectarea.

În susținerea solicitării sale, atât în cuprinsul sesizării, cât și în cadrul dezbaterilor în fața ANCOM, *RCS & RDS* a invocat nerespectarea principiului cauzalității costurilor, arătând că, potrivit acestui principiu, un operator trebuie să suporte costurile furnizării serviciilor în funcție de nivelul traficului transmis în rețeaua celui alt operator, raportat la volumul total al traficului transportat între cele două rețele, cu luarea în considerare a tuturor categoriilor de trafic reglementate între părți. Reclamanta a învederat faptul că principiul cauzalității costurilor în accepțiunea *RCS & RDS* a fost statuat și de către Autoritate atât în cadrul măsurilor de identificare, analiză și reglementare a piețelor relevante ale serviciilor de terminare a apelurilor la puncte fixe, respectiv la puncte mobile, cât și în cadrul unor decizii privind soluționarea unor litigii de către ANCOM conform competențelor specifice. Potrivit susținerilor reclamantei din cadrul ședinței din data de 5 martie 2013, *Romtelecom* încalcă principiul cauzalității costurilor prin faptul că, în procesul de stabilire a modalității de alocare a costurilor aferente realizării și furnizării interconectării, aceasta nu a inclus în formula de calcul numărul total al minutelor schimbate între părți, respectiv nu a luat în considerare traficul originat în rețelele operatorilor alternativi, tranzitat de *Romtelecom* și terminat în rețeaua *RCS & RDS*, precum și traficul internațional colectat de pârâtă și transmis în rețeaua reclamantei.

De asemenea, în ceea ce privește necesitatea alocării costurilor aferente utilizării legăturilor de interconectare și porturilor de acces prin raportare la volumul total al traficului transportat între cele două rețele, luând în considerare toate categoriile de trafic reglementate între părți, în cadrul ședinței din data de 5 martie 2013, în vederea susținerii afirmațiilor sale, *RCS & RDS* a invocat Decizia președintelui ANCOM nr. 421/2010 privind soluționarea litigiului dintre *RCS & RDS S.A.* și *ROMTELECOM S.A.*, care conține precizări referitoare la alocarea costurilor raportat la volumul total al traficului schimbat între rețelele celor două părți.

În ceea ce privește emiterea de către pârâtă, ca urmare a diligențelor *RCS & RDS*, a unor facturi de corecție prin intermediul cărora a procedat la rectificarea parțială a contravalorii aferente furnizării, în perioada iunie - decembrie 2012, a serviciului de implementare și folosire a capacității de interconectare, precum și serviciului de linii închiriate, reclamanta a menționat că, în opinia sa, comportamentul *Romtelecom* echivalează cu recunoașterea de către pârâtă a principiului cauzalității costurilor.

În drept, în sprijinul cererii sale, *RCS & RDS* a invocat dispozițiile Acordului de interconectare nr. 204/02/1189 din data de 6 ianuarie 2004, precum și pe cele ale Deciziei președintelui ANRC nr. 147/2002¹, ale Deciziei președintelui ANRC nr. 1379/2003², ale Deciziei președintelui ANRC nr. 1330/2004³, ale Contractului nr. 204/02/6673 din data de 05.08.2004 și ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 111/2011.

B. Susținerile pârâtei

¹ Decizia președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Comunicații nr. 147/2002 privind principiile și precondițiile ofertei de referință pentru interconectarea cu rețeaua publică de telefonie fixă, cu modificările și completările ulterioare,

² Deciziei președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Comunicații nr.1379/2003 privind interconectarea pentru linii închiriate-segmente terminale cu rețeaua publică de telefonie fixă, cu modificările și completările ulterioare,

³ Deciziei președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Comunicații nr. 1330/2004 privind modificarea și completarea Deciziei președintelui ANRC nr.147/2002 privind principiile și precondițiile ofertei de referință pentru interconectarea cu rețeaua publică de telefonie fixă, modificată și completată prin Decizia președintelui ANRC nr.1384/2003, a Deciziei președintelui ANRC nr.1379/2003 privind interconectarea pentru linii închiriate segmente terminale cu rețeaua publică de telefonie fixă, precum și privind impunerea de clauze în Oferta de Referință pentru Interconectare a Romtelecom

În ceea ce privește solicitarea *RCS & RDS* privind constatarea nerespectării de către *Romtelecom* a procedurilor de calcul al tarifelor de închiriere aferente serviciului de implementare și folosire a capacității de interconectare, precum și serviciului de linii închiriate pentru interconectare, constând în nerespectarea principiului cauzalității costurilor în ceea ce privește alocarea costurilor pentru legăturile de interconectare și porturile de acces, precum și obligarea părții la rectificarea și corectarea modului de facturare a serviciilor menționate, prin răspunsul la sesizare, afirmând că susținerile reclamantei sunt netemeinice, *Romtelecom* a invocat în susținerea afirmațiilor sale Contractul X<.....nr. 100/04/01/202⁴ încheiat între părți în data de 25 mai 2012. Astfel, atât în cuprinsul răspunsului, dar și în cadrul ședinței din data de 5 martie 2013, părțile a precizat că, în considerarea clauzelor contractului X<....., *RCS & RDS* nu mai este îndreptățită să solicite *Romtelecom* corecția facturilor emise în perioada august 2009 - mai 2012, X<..... Pârta a învederat că, prin încheierea contractului X<.....

În ceea ce privește susținerile *RCS & RDS* referitoare la necesitatea includerii în formula de calcul a serviciilor asociate interconectării atât a traficului originat în rețelele operatorilor alternativi și tranzitat de către *Romtelecom*, cât și a traficului internațional colectat de către aceasta din urmă și transmis în rețeaua reclamantei, părțile a subliniat că, deși nu respinge susținerile reclamantei, potrivit contractului X<..... Astfel, în cadrul ședinței din data de 5 martie 2013, *Romtelecom* a arătat că, în ceea ce privește sumele aferente furnizării serviciilor care fac obiectul divergențelor dintre părți, ulterior termenului menționat, reclamanta nu mai poate solicita corecția valorică a facturilor, X<.....

Referitor la susținerile *RCS & RDS* cu privire la principiul cauzalității costurilor, potrivit cărora un operator trebuie să suporte costurile aferente furnizării serviciilor în funcție de nivelul traficului transmis în rețeaua celui alt operator, raportat la volumul total al traficului transportat între cele două rețele, luând în considerare toate categoriile de trafic reglementate între părți, *Romtelecom* a menționat că reclamanta face o interpretare greșită a acestui principiu și că, în opinia sa, acest principiu, astfel cum a fost enunțat de către ANCOM, vizează costurile determinate de transmiterea traficului propriu al fiecărui operator, originat în rețeaua sa. De asemenea, părțile a subliniat că o eventuală acceptare a aplicabilității cu titlu obligatoriu a principiului cauzalității costurilor, astfel cum a fost enunțat de către *RCS & RDS*, ar echivala cu recunoașterea faptului că actele adiționale încheiate de către părți la acordul de interconectare, care prevăd includerea și a altor categorii de trafic în traficul total în funcție de care sunt ponderate tarifele serviciilor asociate interconectării, nu respectă dispozițiile legale.

În ceea ce privește invocarea de către *RCS & RDS* a Deciziei președintelui ANCOM nr. 421/2010 privind soluționarea litigiului dintre *RCS & RDS S.A.* și *ROMTELECOM S.A.*, în scopul susținerii afirmațiilor sale referitoare la necesitatea alocării costurilor aferente utilizării legăturilor de interconectare și porturilor de acces prin raportare la volumul total al traficului transportat între cele două rețele, luând în considerare toate categoriile de trafic reglementate între părți, *Romtelecom* a precizat că, ulterior emiterii deciziei invocate de către reclamantă, ANCOM a formulat unele precizări menite să lămurească modalitatea de aplicare a principiului privind alocarea costurilor. De asemenea, subliniind că, în prezent, regimul traficului de tranzit nu este reglementat, părțile a subliniat că, potrivit principiului enunțat de către Autoritate în cadrul ultimei analize de piață privind reglementarea piețelor relevante corespunzătoare serviciilor de terminare a apelurilor la puncte fixe în rețelele publice de telefonie, „*costurile legăturilor de interconectare în aval de rețeaua ROMTELECOM S.A., asociate traficului de tranzit, ar trebui suportate integral de către operatorul care originează apelul*”.

În considerarea aspectelor învederate, *Romtelecom* a subliniat că, în opinia sa, chiar și în cazul în care, prin intermediul contractului X<....., părțile X<....., în temeiul principiului cauzalității costurilor, *RCS & RDS* nu este îndreptățită să solicite includerea traficului originat de către terții operatori în volumul total al traficului dintre părți, deoarece, pentru stabilirea tarifelor asociate interconectării, prezintă importanță doar traficul generat de fiecare dintre cei doi operatori interconectați.

⁴ Depus la dosarul cauzei de către *Romtelecom* în cadrul ședinței din data de 5 martie 2013 și înregistrat la ANCOM cu nr. SC-4649/05.03.2013.

III. Opinia *Comisiei*

A. Competența ANCOM

Potrivit dispozițiilor art. 3 lit. g) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009 privind înființarea Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările și completările ulterioare, una dintre funcțiile ANCOM este cea de „*organ de decizie în soluționarea litigiilor dintre furnizorii de rețele și de servicii în domeniul comunicațiilor electronice, în scopul asigurării liberei concurențe și al protecției intereselor utilizatorilor pe piețele acestor servicii*”, iar, potrivit dispozițiilor art. 116 alin. (1), (8) și (11) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice, „*Art.116 – (1) În situația apariției unui litigiu între furnizori de rețele sau de servicii de comunicații electronice în legătură cu obligațiile impuse acestora prin dispozițiile prezentei ordonanțe de urgență, ale regulamentelor Uniunii Europene din domeniul comunicațiilor electronice sau impuse de către ANCOM în conformitate cu aceste dispoziții, ori între astfel de furnizori și persoane având calitatea de furnizori în alte state membre ale Uniunii Europene care solicită sau beneficiază de acces sau interconectare în temeiul prezentei ordonanțe de urgență, partea interesată poate sesiza ANCOM în vederea soluționării litigiului.*

[...]

(8) Litigiul va fi soluționat prin decizie a președintelui ANCOM în termen de cel mult 4 luni de la data sesizării, în afara situațiilor excepționale, în care, în funcție de complexitatea litigiului sau de impactul acestuia asupra pieței comunicațiilor electronice, un termen mai lung este necesar pentru buna soluționare a cazului.

[...]

(11) Deciziile emise de președintele ANCOM în condițiile prezentului articol constituie acte administrativ-jurisdicționale, putând fi atacate în contencios administrativ, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (5) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările ulterioare.”

Din analiza acestor dispoziții legale rezultă că ANCOM are calitatea de organ administrativ-jurisdicțional specializat în soluționarea litigiilor dintre furnizorii de rețele sau de servicii de comunicații electronice apărute în legătură cu obligațiile impuse furnizorilor de rețele sau de servicii de comunicații electronice prin dispozițiile legislației primare sau secundare în domeniul comunicațiilor electronice ori ale regulamentelor Uniunii Europene din domeniul comunicațiilor electronice, persoanele interesate având posibilitatea de a se adresa ANCOM pentru soluționarea acestor litigii.

În cauza de față, în esență, *RCS & RDS* a solicitat ANCOM să constate încălcarea de către *Romtelecom* a prevederilor acordului de interconectare încheiat între părți, prin nerespectarea procedurilor de calcul al tarifelor aferente serviciilor asociate interconectării, în ceea ce privește alocarea costurilor pentru legăturile de interconectare și porturile de acces, care trebuie să țină cont de principiul cauzalității costurilor și, pe cale de consecință, să dispună obligarea părții să procedeze la corectarea modului de facturare a serviciilor *Romtelecom* menționate, pentru perioada august 2009 - mai 2012.

În ceea ce privește motivarea în drept a cererii sale, la solicitarea Comisiei din cadrul ședinței din data de 5 martie 2013 cu privire la obligațiile legale a căror încălcare de către *Romtelecom* înțelege să o invoce și să o supună analizei ANCOM prin intermediul prezentului litigiu, *RCS & RDS* a precizat că, în opinia sa, *Romtelecom* încalcă un principiu, cel al cauzalității costurilor, iar nu o obligație legală propriu-zisă. Prin urmare, așa cum a precizat și în cadrul ședinței menționate, din analiza obiectului sesizării, a susținerilor scrise și orale ale părților, precum și din documentele depuse la dosarul cauzei, Comisia arată că prezentul litigiu nu a apărut în legătură cu obligațiile impuse furnizorilor prin intermediul legislației speciale (primare sau secundare) din domeniul comunicațiilor electronice, prin urmare nu vizează nerespectarea unor asemenea obligații, ci încălcarea unor clauze contractuale de natură exclusiv comercială,

privind modalitatea de calcul și facturare a serviciilor care fac obiectul raporturilor contractuale dintre părți, care nu reprezintă transpunerea unei obligații reglementate.

Având în vedere că, în considerarea aspectelor menționate, prezentul litigiu nu se circumscrie art. 116 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, ANCOM nu este competentă să soluționeze sesizarea *RCS & RDS*, aspect cu privire la care Comisia s-a pronunțat în cadrul ședinței din data de 5 martie 2013 prin invocarea *ex officio* a excepției lipsei competenței materiale, pe care, ulterior punerii în discuția părților, a admis-o și a apreciat că sesizarea trebuie respinsă ca inadmisibilă.

**FAȚĂ DE CONSIDERENȚELE PREZENTATE MAI SUS, PREȘEDINTELE
AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN
COMUNICAȚII DECIDE:**

Respinge ca inadmisibilă sesizarea introdusă de către RCS & RDS S.A. cu sediul în București, Str. Doctor Staicovici, Nr. 73-75, scara I, sector 5, **în contradictoriu** cu **Romtelecom S.A.** cu sediul în București, Piața Presei Libere nr. 3-5, Clădirea City Gate, Turnul de Nord, sector 1, privind:

- constatarea încălcării de către *Romtelecom* a procedurilor de calcul al tarifelor de închiriere aferente serviciului de implementare și folosire a capacității de interconectare, precum și al serviciului de linii închiriate pentru interconectare, în ceea ce privește alocarea costurilor pentru legăturile de interconectare și porturile de acces, care trebuie să țină cont de principiul cauzalității costurilor, potrivit căruia un operator trebuie să suporte costurile furnizării serviciilor în funcție de nivelul traficului transmis în rețeaua celui alt operator, raportat la volumul total al traficului transportat între cele două rețele, luând în considerare toate categoriile de trafic reglementate între părți;

- obligarea *Romtelecom* la rectificarea și corectarea modului de facturare a serviciului de implementare și folosire a capacității de interconectare a *Romtelecom*, precum și a serviciului *Romtelecom* de linii închiriate pentru interconectare, începând cu luna august 2009 și până în luna mai 2012, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea deciziei de soluționare a litigiului.

Prezenta decizie este obligatorie, se comunică părților și se publică pe pagina de internet a Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații.

Prezenta decizie constituie act administrativ-jurisdicțional, putând fi atacată în contencios administrativ, la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicare, fără parcurgerea procedurii prealabile prevăzute la art. 7 din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare.

**PREȘEDINTE,
Marius Cătălin MARINESCU**

București, 10 mai 2013
Nr. 332